



Distr.
LIMITED

A/C.5/51/L.60
5 June 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 129 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОХРАНЕ,
ОПЕРАЦИИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ДОВЕРИЯ В
ХОРВАТИИ,
СИЛ ПРЕВЕНТИВНОГО РАЗВЕРТЫВАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
И ШТАБА
МИРОТВОРЧЕСКИХ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Проект резолюции, представленный Председателем
после неофициальных консультаций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по охране, Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций и штаба Миротворческих сил Организации Объединенных Наций¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

рассмотрев также доклад Комиссии ревизоров³ и доклад Управления служб внутреннего надзора⁴,

¹ A/51/701.

² A/51/872.

³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 5 (A/51/5), том II.

⁴ A/51/432.

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 727 (1992) от 8 января 1992 года и 740 (1992) от 7 февраля 1992 года, в которых Совет одобрил направление в Югославию группы офицеров связи с целью содействовать поддержанию прекращения огня,

ссылаясь также на резолюцию 743 (1992) Совета Безопасности от 21 февраля 1992 года, в которой Совет учредил Силы Организации Объединенных Наций по охране, и на последующие резолюции, в которых Совет продлевал и расширял их мандат;

ссылаясь далее на резолюцию 981 (1995) Совета Безопасности от 31 марта 1995 года, в которой Совет учредил Операцию Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, именуемую ОООНВД,

ссылаясь на резолюцию 983 (1995) Совета Безопасности от 31 марта 1995 года, в которой Совет постановил, что Силы Организации Объединенных Наций по охране в бывшей югославской Республике Македонии будут именоваться Силами превентивного развертывания Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на резолюцию 1025 (1995) Совета Безопасности от 30 ноября 1995 года, в которой Совет постановил прекратить действие мандата Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии 15 января 1996 года,

ссылаясь далее на резолюцию 1031 (1995) Совета Безопасности от 15 декабря 1995 года, в которой Совет постановил прекратить действие мандата Сил Организации Объединенных Наций по охране в тот день, когда Генеральный секретарь доложит, что передача полномочий от Сил Организации Объединенных Наций по охране к Силам по выполнению Соглашения состоялась,

ссылаясь на письмо Председателя Совета Безопасности от 1 февраля 1996 года на имя Генерального секретаря⁵, в котором он информировал Генерального секретаря о принципиальном согласии Совета с тем, чтобы Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций стали самостоятельной миссией,

ссылаясь также на свою резолюцию 46/233 от 19 марта 1992 года о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по охране и на свои последующие резолюции и решения по этому вопросу, последним из которых было решение 51/457 от 18 декабря 1996 года,

вновь подтверждая, что расходы объединенных сил являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои предыдущие решения относительно того, что для покрытия расходов, связанных с объединенными силами, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

⁵ S/1996/76.

принимая во внимание особую ответственность государств – постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

отмечая с признательностью, что ряд правительств внесли добровольные взносы на финансирование объединенных сил,

сознавая важность предоставления объединенным силам финансовых ресурсов, необходимых им для покрытия своих непогашенных обязательств,

1. принимает к сведению положение со взносами на финансирование объединенных сил по состоянию на _____ 1997 года, в том числе задолженность по взносам в размере _____ млн. долл. США, что составляет ____ процентов от общей суммы взносов, начисленных с момента создания Сил Организации Объединенных Наций по охране, включая период, закончившийся 31 марта 1996 года, отмечает, что приблизительно ____ процентов государств-членов внесли свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут бремя в результате неуплаты государствами-членами своих начисленных взносов в срок;

3. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

4. настоятельно призывает все другие государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование объединенных сил в полном объеме и своевременно;

5. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции;

6. одобряет также замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Комиссии ревизоров³ и докладе Управления служб внутреннего надзора⁴;

7. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования объединенных сил с максимальной эффективностью и экономией;

8. постановляет ассигновать сумму в размере 240 562 100 долл. США брутто (236 351 600 долл. США нетто) для объединенных сил на период с 1 января по 30 июня 1996 года, включая сумму в размере 100 млн. долл. США брутто (98 430 700 долл. США нетто), утвержденную Ассамблеей в ее решении 50/410 В от 23 декабря 1995 года, сумму в размере 50 млн. долл. США брутто (49 215 350 долл. США нетто), утвержденную Ассамблеей в ее решении 50/481 от 11 апреля 1996 года, на период с 1 января по 31 мая 1996 года, и сумму в размере 90 562 100 долл. США брутто (88 705 550 долл. США нетто), утвержденную Ассамблеей в ее резолюции 50/235 от 7 июня 1996 года на период с 1 января по 30 июня 1996 года;

9. постановляет также, в качестве специальной меры и с учетом суммы в размере 89 484 800 долл. США брутто (87 915 500 долл. США нетто), уже пропорционально

распределенной в соответствии с решением 50/410 В Генеральной Ассамблеи, пропорционально распределить дополнительную сумму в размере 151 077 300 долл. США брутто (148 436 100 долл. США нетто), относящуюся к периоду с 1 января по 30 июня 1996 года, между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года и 51/218 А и В от 18 декабря 1996 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, и с учетом шкалы взносов на 1996 год, установленной в ее резолюции 49/19 В от 23 декабря 1994 года и ее решении 50/471 А от 23 декабря 1995 года;

10. постановляет далее в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 9 выше, их соответствующую долю в дополнительных сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 2 641 200 долл. США, утвержденных на период с 1 января по 31 июня 1996 года;

11. постановляет зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед объединенными силами, согласно пункту 9 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере [_____ долл. США брутто (_____ долл. США нетто)] за период, закончившийся 30 июня 1996 года;

12. постановляет также зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед объединенными силами, их долю в неизрасходованном остатке средств в размере [_____ долл. США брутто (_____ долл. США нетто)] за период, закончившийся 30 июня 1996 года;

13. постановляет далее ассигновать сумму в размере 50 247 200 долл. США брутто (46 951 000 долл. США нетто) для ликвидации объединенных сил и общих вспомогательных служб на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года, включая сумму в размере 1 193 200 долл. США, подлежащую перечислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, сумму в размере 18 693 450 долл. США брутто (17 361 600 долл. США нетто), уже утвержденную Ассамблеей в ее резолюции 50/235 от 7 июня 1996 года на период с 1 июля по 30 сентября 1996 года, сумму в размере 6 231 150 долл. США брутто (5 787 200 долл. США нетто), уже утвержденную Ассамблеей в ее решении 50/410 С от 17 сентября 1996 года на период с 1 по 31 октября 1996 года, сумму в размере 12 462 300 долл. США брутто (11 574 400 долл. США нетто), уже утвержденную Ассамблеей в ее резолюции 51/12 от 4 ноября 1996 года на период с 1 ноября по 31 декабря 1996 года, и сумму в размере 12 860 300 долл. США брутто (12 227 800 долл. США нетто), уже утвержденную Ассамблеей в ее решении 51/457 на период с 1 января по 30 июня 1997 года;

14. постановляет, в качестве специальной меры, пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 50 247 200 долл. США брутто (46 951 000 долл. США нетто), относящуюся к периоду с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года, в соответствии со схемой, изложенной в настоящей резолюции, и с учетом шкалы взносов на 1996 и 1997 годы, установленной в ее резолюции 49/19 В и в ее решении 50/471 А;

15. постановляет также в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам,

как это предусмотрено в пункте 14 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 3 296 200 долл. США, утвержденных на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года;

16. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят второй сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по охране, Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций и штаба Миротворческих сил Организации Объединенных Наций".
